



Agenda

Februar 25

Avis aux associations locales

Le présent calendrier se base sur le calendrier officiel de l'Entente des sociétés retenu lors de la journée du calendrier.

Pour toutes les modifications et ajoutes au calendrier en cours d'année, veuillez vous adresser au Service Relations publiques :

E-mail : service.pr@steinfort.lu

Tél. : 39 93 13-224



Informations pratiques



Le présent Agenda est une publication de la Commune de Steinfort.

Pour y inclure les flyers de vos manifestations, il vous suffit de les télécharger via notre nouvelle plateforme : www.reservation.steinfort.lu. Lors de la réservation de la salle pour votre événement, vous aurez la possibilité d'ajouter des pièces jointes, notamment les fichiers de vos flyers ou encore les visuels pour la publication sur notre site activites.steinfort.lu

Date limite de soumission

Les fichiers doivent impérativement être téléchargés au plus tard le **1^{er} du mois précédant** votre manifestation.

Par exemple : si votre événement est prévu le 12 novembre 2025, vos fichiers devront être soumis au plus tard le 1^{er} octobre 2025 à 18h00.

Spécifications techniques

- PDF haute définition (300 dpi), prêt à imprimer, **avec bords perdus** minimum 3 mm, pour la publication dans notre Agenda
- PDF moyenne définition (150 dpi), **sans bords perdus**, pour la publication sur notre site activites.steinfort.lu
- Attention : Aucune modification ou intervention ne sera effectuée sur vos fichiers.

Merci de respecter ces consignes pour garantir la qualité de votre annonce dans notre Agenda.



Scann mech a bleif ëmmer informéiert iwwert d'Manifestatiounen an eiser Gemeng.

Scanne-moi et reste à jour sur les manifestations dans notre commune.

Scan me and keep up to date with what is happening in our municipality.

Kalenner

Februar 25

(Spiirkele)

17.01.-02.02.	Tennis tournoi d'hiver seniors	Tennis Club, Steinfort	TC Steinfort
02.	Computerfloumaart	Salle paroissiale „Hispic“, Kleinbettingen (08h00-12h00)	MCCL
02.	Tournoi d'échecs	Salle communale, Kleinbettingen	Cercle d'échecs
02.	Cabaret „Mämmories“	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (17h00)	Commune de Steinfort
07.-09.	Exposition : Frank Feyder, Annette Lambert, Romain Schwind	Galerie CollART, Steinfort	Commune de Steinfort & Commission des affaires culturelles et du tourisme
08.	Spillmëtteg	Bierger*Haus, Steinfort (14h00-18h00)	Bierger*Haus ASBL
09.	Kannerfuesbal	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (14h00-18h00)	Athletico Steinfort
13.	Bichertreff am Bierger*Haus	Bierger*Haus, Steinfort (18h30)	Bierger*Haus ASBL
13.	Sproochecafé	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (19h00-21h00)	Commission du vivre-ensemble interculturel
19.	Bicherbus	Steinfort/Kleinbettingen	Bibliothèque nationale
20.	(Grouss)Elteren Treff	Bierger*Haus, Steinfort (14h00-18h00)	Bierger*Haus ASBL
22.	Hexenderby	Salle de musique, Kleinbettingen (21h00)	Harmonie Kleinbettingen
25.	Spenden Aktion Ukraine Filmprojecktioun: „3 Joer Krich an der Ukrain“	Salle des fêtes, Olm	Commune de Kehlen, Juki asbl, My Elmen asbl, Ukrainka asbl
26.	Gesellegen Nomëtten fir Senioren	Bierger*Haus, Steinfort (14h00-18h00)	Bierger*Haus ASBL

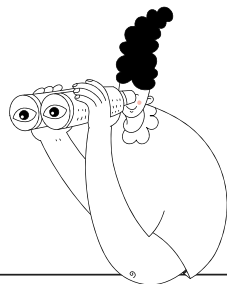
Mäerz
(Aussenzäit Lenz)
2025

D'Datume sinn indikativ a kënnen
am Laf vum Joer änneren.

*Les dates reprises sont à titre
indicatif et sont susceptibles d'être
modifiées au cours de l'année.*

Dates shown are indicative only and
may change throughout the year.

**provisoiresche
Kalenner**



01.	Job Search	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (14h00-17h00)	Commune de Steinfort
01.	Ēmzuch Buergbrennen	Commune de Steinfort	Lëtz. Guiden a Scouten St Hubert/Ste Bernadette
02.	Computerfloumaart	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (08h00-12h00)	MCCL
07.	Cabaret Batter Séiss „Dat kann dach net sinn!“	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (20h00-22h00)	Commune de Steinfort
07.-20.	Tournoi U10 + U12	Tennis Club, Steinfort	TC Steinfort
08.	Buergbrennen	P&R, Steinfort (19h00)	Lëtz. Guiden a Scouten St Hubert/Ste Bernadette & De Club
09.	Tournoi d'échecs	Salle communale, Kleinbettingen	Cercle d'échecs
12.	Bicherbus	Steinfort/Kleinbettingen	Bibliothèque nationale
13.	Sproochecafé	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (19h00-21h00)	Commission du vivre-ensemble interculturel
14./16./19./ 21. & 23.	Théâtre	Salle paroissiale „Hispic“, Kleinbettingen (20h00)	Harmonie Kleinbettingen
15.	Gala Concert	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (20h00)	Stengeforter Musek
18.	Infoversammlung subventions écologiques	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (20h00-22h00)	Commune de Steinfort
21.	Lëtzebuerger Owend	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (19h00)	LSAP
23.	Audition des élèves	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (10h30-12h30)	UGDA
29.	Grouss Botz	CISST, Steinfort (9h00)	Commune de Steinfort
29.	Jour de la femme	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (19h00)	Grupo Danças e Cantares Aldeias de Portugal
30.	Kannerfloumaart	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (10h00)	CSV Stengefort
30.	Tournoi d'échecs	Salle communale, Kleinbettingen	Cercle d'échecs

CABARET

„MÄMMORIES“

SONNDES, DEN 02. FEBRUAR 2025, 17:00 AUER

Al Schmelz
zu Stengefort



Präis:

15 €

1,50 € mat Kulturpass

Gratis Entrée

< 12 Joer &

12 - 26 Joer mat

Schüler-/Studentekaart

Umeldung



MÄMMORIES

Spill: **Michèle Turpel**

Text a Regie: **Jemp Schuster**

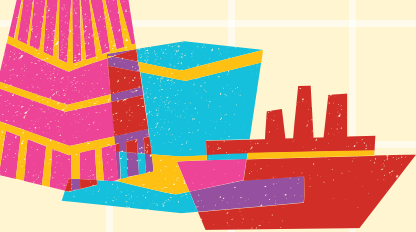
Musek: **Claire Parsons**

No „Croque Mëssiö“ (2009) an „Autopsy“ (2019) presentéiert d'Michèle Turpel, alias Mi Tu, (net ze verwiessele mat Me Too) säin 3. Soloprogramm „Mämmories“.

Wat gött een net alles gewuer, wann eng Fra, déi op alle grouse Büne vun der Welt performt huet, hir Schminkkëscht opmécht an ufänt ze poteren. Am Scheinwerferlicht glënnert a blénkt alles, mee hannert de Kulisse gesinn och déi gréisste Staren a Stärercher blatzeg aus.

Firwat gött eng Artistin zu New York, London, Berlin oder Paräis zur Diva, an heiheem kennt keen se? Kann een net och zu Lëtzebuerg weltberüümt ginn? Mir ginn de Risiko an – am Stil vum magesche Realismus.





Bierger*Haus
STENGEFORT



SAMSDEN, 8. FEBRUAR 2025

14H - 18H

SPILL METTEG

Mensch ärgere dich nicht, Monopoly, Scrabble oder Dammen
Bréng däi Lieblingsspill mat oder komm eis Spiller entdecken.

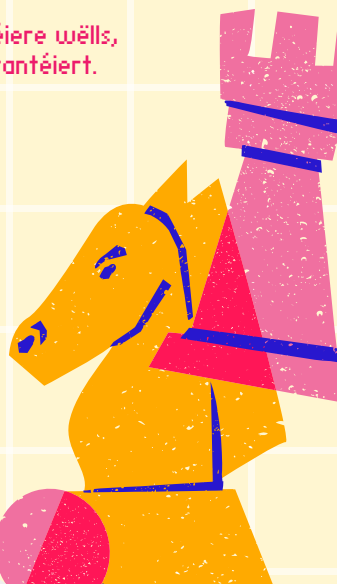
Egal ob s du e Strateg bass oder nei Spiller kennelëiere wëlls,
et ass fir jiddereen eppes dobäi! Gutt Laun ass garantéiert.
Mir freeën eis op dech.

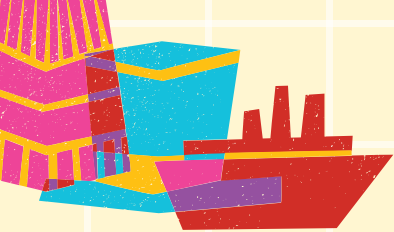
BIERGER*HAUS
16, RUE DE LUXEMBOURG
STEINFORT

EVENT OP



MAT DER ËNNERSTETZUNG VUN





SAMEDI, 8 FÉVRIER 2025

DE 14H À 18H

APRÈS - MIDI JEUX DE SOCIÉTÉ

Les Petits Chevaux, Monopoly, Scrabble ou bien les Dames
Ramène ton jeu préféré ou viens découvrir nos jeux.

Peu importe si tu es stratège ou si tu veux apprendre à connaître
de nouveaux jeux, il y en a pour tous les goûts. La bonne humeur
est garantie.

Nous avons hâte de te rencontrer.

BIERGER*HAUS
16, RUE DE LUXEMBOURG
STEINGFORT

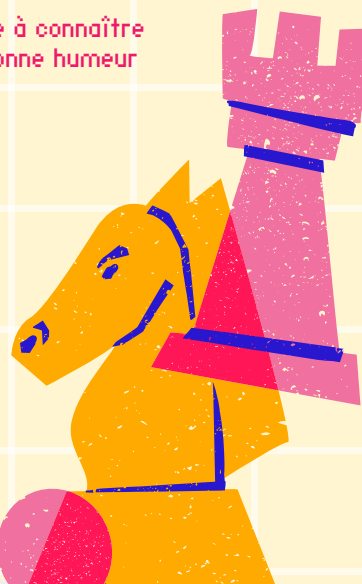
EVENT OP



AVEC LE SOUTIEN DE



Commune de
Steingfort



Galerie
CollART
Commune de Steinfurt

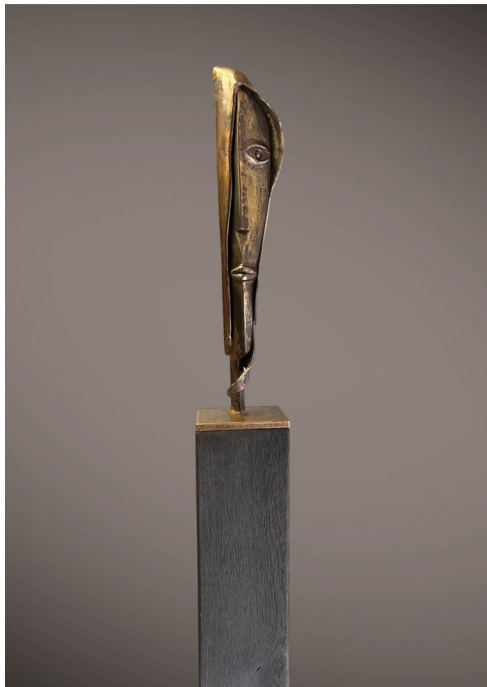
FRANK FEYDER



ANNETTE LAMBERT



ROMAIN SCHWIND



EXPOSITION

24.01 - 26.01 | 31.01 - 02.02 | 07.02 - 09.02

LES VENDREDIS 17H00 - 20H00 | LES SAMEDIS & DIMANCHES 14H00 - 19H00

FRANK FEYDER - ANNETTE LAMBERT - ROMAIN SCHWIND

Galerie CollART

«Je suis artiste autodidacte, passionnée depuis 2002. Mon art consiste en peinture et collages.

Il s'inspire de la nature ainsi que des formes organiques.»

ANNETTE LAMBERT

„Im Jahr 2012 habe ich erstmals als Autodidakt begonnen, mit Leidenschaft Kunst zu schaffen.

Entwickelte im Laufe der Zeit meine eigene Stilrichtung. Meine puristischen Skulpturen zeichnen sich durch die Kombination verschiedener Materialien wie Eisen, Holz und Steine sowie die Anwendung dezenter Farben und schnörkeloser Formen aus, sie stehen für Simplität und Prägnanz.“

ROMAIN SCHWIND

Ech wunnen zu Stengefort. Sinn en autodidaktesche Kënschtler dee passionéiert ass vun der Villfälgkeet vun de Faarwen an Texturen. Zënter 3 Joer sinn ech ëmmer méi vun der Konscht a Kreatiounen ugezu ginn, wat mech dozou gefouert huet, mäin eegene Stil unni eng traditionell akademesch Ausbildung ze entwéckelen.

Meng Aarbecht charakteriséiert sech duerch eng intuitiv an experimentell Approche, wou all Wierk eng Aventure fir sech ass. Ech spille gäre mat Flëssegkeeten, mat Kontraster an Harmonien, an deems ech verschidde Medie wéi Alkoholtënn a Résin benotzen. Meng Inspiratiounen kommen aus der Natur, mënschlechen Emotiounen an alldeeglechen Erfarungen, déi ech a vibrant faarflech an expressiv visuell Kompositiounen iwwersetzen.

A de lëschte Joren hat ech d'Geleeënheet an t'Chance un e puer kollektiv Ausstellungen deelzehuelen, wou ech meng artistesch Visioun mat engem variéierte Public deele konnt. Dës Erfarungen hu mir erlaabt, als Kënschtler ze wuessen a meng Iwwerzeegung ze stäerken, datt Konscht e mächtegt Mëttel fir Kommunikatioun a Emotiounen ass.

FRANK FEYDER

24.01 – 26.01 | 31.01 – 02.02 | 07.02 – 09.02

LES VENDREDIS 17H00 – 20H00 | LES SAMEDIS & DIMANCHES 14H00 – 19H00



SPROOCHECAFÉ

OP LËTZEBUERG

den 13. Februar 2025

**vun 19:00 bis 21:00 Auer
an der aler Schmelz zu Stengefort.**

Dir wëllt lëtzebuergesch schwätze léieren oder Är Lëtzebuergesch-Kenntnisser verbessern,
Dir hutt Loscht Äert Lëtzebuergesch och no engem Sproochecours weider ze praktizéieren,
Dir wëllt lech an enger gemittlecher Ronn mat Leit aus verschiddensten Hierkënf austauschen,
Dir wëllt vu Gespréichspartner betreit ginn déi d'lëtzebuergeschen Sprooch beherrschen?



Da kommt bei eis!

De Sproochecafé ass all 2. Donneschdeg am Mount.

Le Collège échevinal et la Commission du vivre-ensemble interculturel
de la Commune de Steinfort ont le plaisir de vous inviter au

Café des Langues en luxembourgeois **le 13 février 2025, de 19h00 à 21h00, à l'Al Schmelz à Steinfort**

Vous aimeriez apprendre à communiquer ou vous perfectionner en luxembourgeois,
Vous avez envie de pratiquer votre luxembourgeois même après un cours de langue,
Vous voulez partager un moment convivial avec des personnes de tous horizons,
Vous aimeriez être encadré(e) par des interlocuteurs qui maîtrisent le luxembourgeois ?

Alors rejoignez-nous !

Le café des langues aura lieu chaque deuxième jeudi du mois.

Der Schöffenrat und die Kommission für interkulturelles Zusammenleben
der Gemeinde Steinfort laden ein zum

Sprachencafé auf Luxemburgisch **am 13. Februar 2025 von 19:00 bis 21:00 Uhr in der alten Schmelz in Steinfort**

Sie wollen luxemburgisch sprechen lernen oder Ihre Luxemburgisch-Kenntnisse verbessern,
Sie möchten Ihr Luxemburgisch auch nach einem Sprachkurs weiter üben,
Sie möchten sich in gemütlichem Beisammensein mit Personen verschiedenster Herkunft austauschen,
Sie möchten von Gesprächspartnern betreut werden welche die luxemburger Sprache beherrschen?

Dann kommen Sie zu uns!

Das Sprachencafé findet jeden zweiten Donnerstag im Monat statt.

The College of the mayor and aldermen as well as the Committee for intercultural living together
of the municipality of Steinfort, have the pleasure to invite you to their

Luxembourgish language café **on the 13th of February 2025 between 7:00 and 9:00 pm, at the Al Schmelz in Steinfort**

You'd like to learn to communicate in Luxembourgish or improve your speaking skills,
You want to practice your Luxembourgish, even after a language course,
You want to come and share a friendly moment with people from all walks of life,
You feel like being supervised by discussion partners who master Luxembourgish language?

Then, join us!

The Luxembourgish language café takes place every second Thursday of the month.



Inscription via notre nouveau site
activites.steinfort.lu



BICHERTREFF AM BIERGER*HAUS



“AMOUR, LIEBE, LÉIFT”

13. FEBRUAR 2025 -18H30

**BIERGER*HAUS
16, RUE DE LUXEMBOURG, STEINFORT**

*Nei Bicher entdecken, driwwer
schwätzen a sech
austauschen.*

**Bréng zum Thema vum Mount
Extraiten aus Bicher oder
Texter mat fir virzeliesen an ze
beschwätzen.**



**DU HUES BICHER DÉIS DU NET MÉI BRAUCHS? BRÉNG MAXIMUM 5
BICHER FIR ZE TAUSCHEN MAT**



BICHERTREFF AM **BIERGER*HAUS**



“AMOUR, LIEBE, LÉIFT”

13 FÉVRIER 2024 -18H30

BIERGER*HAUS
16, RUE DE LUXEMBOURG, STEINFORT

*Découvrir de nouveaux livres,
en parler et discuter.*

**Amène des extraits de livres ou
textes en lien avec le thème du
mois pour les lire et en discuter.**



TU AS DES LIVRES DONT TU N'AS PLUS BESOIN?
RAMÈNES-EN MAXIMUM 5 À ÉCHANGER

EVENT EN   

(Grouss)Elteren Treff

Lieu d'échange pour jeunes
(grands-)parents avec bébés
de 0 à 3 ans

20 février 2025

14h - 18h

Bierger*Haus

16. rue de Luxembourg, Steinfort

Rencontrez des (grands-)parents de la
commune dans une ambiance détendue.

Permettez à vos petits de se familiariser et de
jouer ensemble.



Bierger*Haus
STENGEFORT

Event en 

Avec le soutien de

Commune de
Steinfort

(Grouss)Elteren Treff

Austausch fir jonk (Grouss)Eltere
mat hire Puppelcher vun
0 bis 3 Joer

20. Februar 2025

14h - 18h

Bierger*Haus

16. rue de Luxembourg, Steinfort

Treff (Grouss)Eltere vun der Gemeng an
engem conviviale Kader. Loosst är Butzen sech
kenneléieren an zesumme spillen.



Bierger*Haus
STENGEFORT

Event op

Mat der Ënnerstëtzung vun Commune de
Steinfort



Gesellegen Nomëtten fir Senioren

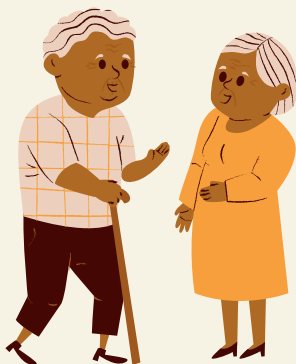
D'AMIPERAS organiséiert e gesellegen Nomëtten fir all Senioren aus der Gemeng am Bierger*Haus.

Kommt bei Kaffi a Kuch gemittlech mateneen schwätzen.

26. Februar 2025
14h00 bis 18h00

Bierger*Haus
16, rue de Luxembourg
Steinfort

Event op  





Après-midi conviviale pour les seniors

L'AMIPERAS organise une rencontre conviviale pour tous les seniors de la commune au Bierger*Haus.
Venez discuter autour de gâteaux et café.

26 février 2025
de 14h00 à 18h00

Bierger*Haus
16, rue de Luxembourg
Steinfort

Event en  



VIRVERKAAF : 8€
OWESKEES : 12€

HEXEN DERBY

22. FEBRUAR
2025



3 JOER KRICH AN DER UKRAIN

Projektioun vum oscarpriméierte Film

20 DAYS IN MARIUPOL

Wou?

Zu Ollem am neie Festsall
10, rue de Capellen

Wéini?

Dënschdes de 25. Februar 2025

Programm

Ab 18:30

Apero a Fotoausstellung
vum Philippe Schockweiler
Ukrainescht Fingerfood

Mots de Bienvenue vun
de Buergermeeschter
Félix Eischen a Sammy Wagner

Ab 20:00

20 Days in Mariupol (90 min)
Vun 12 Joer un
(bis 16 begleet vun enger
erwuessener Persoun)

Entrée + Film: 10€
Umeldung ob [juki.lu](https://www.juki.lu)

Den Erléis vum Owend
ass zu Gonschte vun
eise laangjärege
Partner **Ukraïнка**
a.s.b.l. Luxembourg



Wann Dir net kënn kommen, an eis awer ënnerstëtze wëllt, kennt Dir gären en Don ob eise Kont
vun der Spuerkeess maachen: LU74 0019 5055 8250 4000 mat der Kommunikatioun Ukrain



REPERES
COMMUNICATION



Commune de
Steinfort





JOB SEARCH

SCHAFF FIR DENG ZUKUNFT | TRAVAILLE POUR TON AVENIR | WORK FOR YOUR FUTURE

01.03. 2025

14:00 - 17:00 Auer

Centre culturel „Keeseminnen“, Rue Al Schmelz L-8414 Steinfort

Op der Sich no enger (neier) Aarbecht, mee du weess net wou ufänken? Du wëlls wëssen, wéis du deng Fäegkeeten am Beschte presentéiere kanns? Du wëlls Informatiounen wéis du deng Kandidature kanns schreiwen? Oder du wëlls allgemeng Informatiounen, wéis du bei denger Aarbechtssich kanns ënnerstëtzt ginn?

Dann ass dëst Event genau dat Richteg fir dech!

**Gratis
Passfoto!**



Verschiede Stänn waarden op dech:

- Youth & Work an Zarabina informéieren a beroden dech wéi si dech bei denger Aarbechtssich ënnerstëtze kënnen.
- D'ADEM ass present fir Mënsche mat spezifesch Besoinen ze informéieren.

Den Hôpital Intercommunal Steinfort (HIS) an d'Firma Lucas aus der Gemeng Stengefort sinn do fir iech iwwert hir Offeren ze informéieren.

01.03. 2025

14h00 - 17h00

Centre culturel « Keeseminnen », Rue Al Schmelz L-8414 Steinfort

À la recherche d'un (nouvel) emploi, mais tu ne sais pas où commencer ? Tu veux savoir comment mettre en valeur tes compétences ? Tu veux des informations, comment rédiger une lettre de motivation ? Ou tu veux tout simplement savoir comment tu peux être soutenu.e dans ta recherche d'emploi ?

Alors cet événement est fait pour toi !

Différents stands t'attendent :

- Youth & Work et Zarabina te fournissent des informations et des conseils sur leurs possibilités de t'accompagner dans ta recherche d'emploi.
- L'ADEM renseigne les personnes ayant des besoins spécifiques.

L'Hôpital Intercommunal Steinfort (HIS) et la société Lucas de la commune de Steinfort sont là pour vous informer sur leurs offres.



01.03. 2025

2 pm - 5 pm

Centre culturel « Keeseminnen », Rue Al Schmelz L-8414 Steinfort

Looking for a (new) job but don't know where to start? Want to know how to best showcase your skills? Want to know how to write your application letter? Or would you like to find out in general how you can be supported in your job search?

Then this is the event for you!

Several stands will be waiting for you:

- Youth & Work and Zarabina will give you information and advice on how they can support you in your job search.
- ADEM will provide information for people with special needs.

The Hôpital Intercommunal Steinfort (HIS) and the Lucas company from Steinfort will be happy to inform you about their services.

Bicherbus 2025

19. Februar 2025

Stengefort | 14:20 - 15:00
Rue Schwarzenhof (Steinfort Adventure)

Klengbetten | 15:10 - 15:45
Beim Kierfecht



The background is a solid teal color. It features several abstract, torn-edge-like shapes. At the top center, there is a light-colored, textured shape. On the left side, there is a dark blue shape with a pattern of small, colorful dots. On the bottom right, there is a circular shape with an orange top half and a bottom half containing a dark, patterned fabric.

Manifestatiounen an der Gemeng Stengefort

Édité par l'Administration communale de Steinfort
Service des Relations publiques

B.P. 42 | L- 8401 Steinfort
Tel: 399 313-214/215 | service.pr@steinfort.lu

Imprimerie Heintz Pétange
papier Nautilus Superwhite 100 % recyclé

Commune de Steinfort
www.steinfort.lu